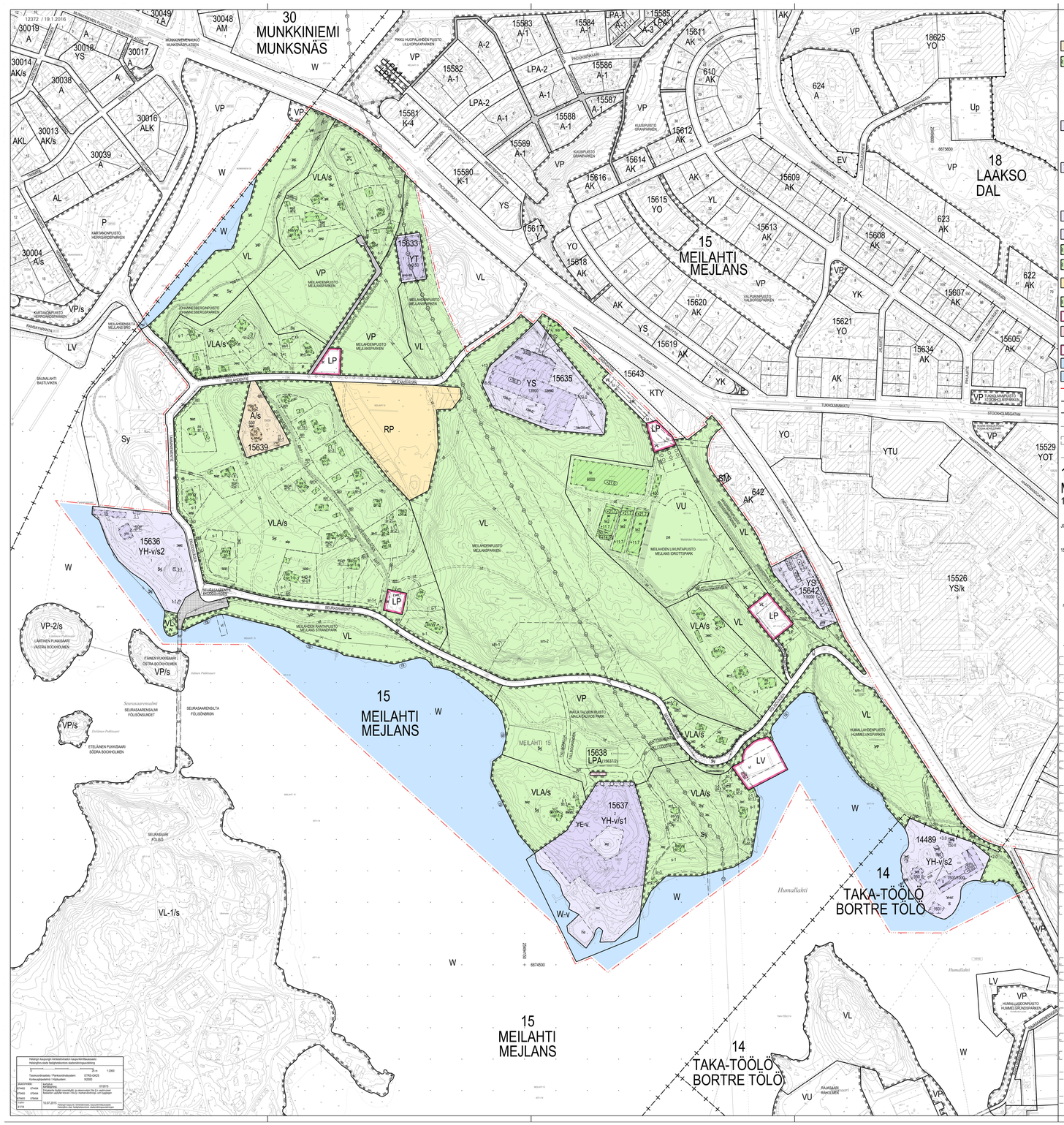


## ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET

| | |
|---|---|
| A/s | Kulttuurihistoriallisesti ja puutarhataiteellisesti merkittävä asuinrakennusten korttelialue. |
| VLA/s | Kulttuurihistoriallisesti ja puutarhataiteellisesti merkittävä lähiympäristö- ja asuinalue. A/s- ja VLA/s-huvila-alueiden suojelumerkinnällä merkityt huvilat, rakennukset, rakennelmat, puutarhakulttuurin jäänteet sekä luonnonympäristö muodostavat arvokkaan ympäristökokonaisuuden. Huvilapuutarhakulttuuri, pihapiirien arvokkaat ominaispirteet sekä maisemalliset arvot tulee säilyttää. |
| YH-v/s1 | Valtion asuin- ,edustus- ja hallintorakennusten korttelialue. Rakennuksilla lähiympäristöineen on erityisen huomattava kulttuurihistoriallinen merkitys. Rakennusten ja lähiympäristön korjaus- ,muutos- ja uudisrakentamistyöt tulee suunnitella yhteistyössä Museoviraston kanssa. |
| YH-v/s2 | Valtion asuin- ,edustus- ja hallintorakennusten korttelialue. Rakennukset lähiympäristöineen on suojeltu valtioneuvoston päätöksellä 18.9.1980 valtion omistamien rakennusten suojelusta annetun asetuksen (480/85) nojalla. Merkintä koskee myös korttelin 14489 lähtyvää laituria uimahuoneineen (vl). |
| YS | Sosiaalitoiminta ja terveydenhuoltoa palvelevien rakennusten korttelialue. Kiinteistöjen ympäristöt ja rakennukset ovat osa Meilahden sairaalakeskuksen kulttuurihistoriallisesti arvokkaan ympäristökokonaisuuden. |
| YT | Kunnallisteknisten rakennusten ja laitosten korttelialue. Rakennukset lähiympäristöineen on suojeltu valtioneuvoston päätöksellä 18.9.1980 valtion omistamien rakennusten suojelusta annetun asetuksen (480/85) nojalla. |
| VP | Puisto. Kiinteistöjen ympäristöt ja rakennukset ovat osa Meilahden sairaalakeskuksen kulttuurihistoriallisesti arvokkaan ympäristökokonaisuuden. |
| VL | Lähivirkistysalue. Alueet tulee säilyttää mahdollisimman luonnontilaisina. Kiinteistöjen ympäristöt ja rakennukset ovat osa Meilahden sairaalakeskuksen kulttuurihistoriallisesti arvokkaan ympäristökokonaisuuden. |
| RP | Palstaviljelyalue. Kiinteistöjen ympäristöt ja rakennukset ovat osa Meilahden sairaalakeskuksen kulttuurihistoriallisesti arvokkaan ympäristökokonaisuuden. |
| VU | Urheilu- ja virkistyspalvelujen alue. Kiinteistöjen ympäristöt ja rakennukset ovat osa Meilahden sairaalakeskuksen kulttuurihistoriallisesti arvokkaan ympäristökokonaisuuden. |
| LP | Yleinen pysäköintialue. Kiinteistöjen ympäristöt ja rakennukset ovat osa Meilahden sairaalakeskuksen kulttuurihistoriallisesti arvokkaan ympäristökokonaisuuden. |
| LPA (15637) | Autopaikkojen korttelialue, jolle saa sijoittaa tontin 15637/2 autoja. |
| LV | Venesatama. Kiinteistöjen ympäristöt ja rakennukset ovat osa Meilahden sairaalakeskuksen kulttuurihistoriallisesti arvokkaan ympäristökokonaisuuden. |
| W | Vesialue. Kiinteistöjen ympäristöt ja rakennukset ovat osa Meilahden sairaalakeskuksen kulttuurihistoriallisesti arvokkaan ympäristökokonaisuuden. |
| W-v | Vesialue, joka on varattu valtion tarkoituksiin. Kiinteistöjen ympäristöt ja rakennukset ovat osa Meilahden sairaalakeskuksen kulttuurihistoriallisesti arvokkaan ympäristökokonaisuuden. |
| | 3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva. Linje 3 m utanför planområdets gräns. |
| | Kaupunginosan raja. Stadsdelsgräns. |
| | Korttelin, korttelinosan ja alueen raja. Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns. |
| | Osa-alueen raja. Gräns för delområde. |
| | Ohjeellisen osa-alueen tai muun vuokrattavan alueen merkintä. Riktgivande beteckning för delområde eller annat hyresområde. |
| | Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista. Kryss på beteckningen anger att beteckningen slopas. |
| 15 | Kaupunginosan numero. Stadsdelsnummer. |
| MEI | Kaupunginosan nimi. Stadsdelsnamn. |
| 15633 | Korttelin numero. Kvartersnummer. |
| 1 | Ohjeellisen tontin numero. Nummer på riktgivande tomt. |
| JOHANNESBE | Kadun tai puiston nimi. Namn på gata eller park. |
| 6000 | Rakennuksiekes kerrosalaneliömetreinä. Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta. |
| 1500/1000 | Lukusarja, jonka ensimmäinen luku osoittaa alueen osalle sallitun enimmäiskerrosalan neliömetreissä ja jälkimmäinen luku osoittaa kuinka monta neliömetriä saa sijoittaa kokonaan maanpinnan yläpuolella olevaan rakennukseen. Talserie, vars första tal anger områdets högsta tillåtna våningsyta i kvadratmeter och det senare talet anger hur mycket, som får byggas i byggnaden ovan mark. |
| II | Roomalainen numero osoittaa rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun. Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaden eller i en del där av. |
| r30% | Rakennusalan osa, jolle saa sijoittaa uudisrakennuksia. Prosenttiluku osoittaa kuinka suuren osan rakennusalasta saa käyttää rakentamiseen. Del av byggnadsytа för nybyggnader. Procenttalet anger hur stor del av byggnadsytan, som får användas för byggande. |
| e=0.50 | Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde tontin pinta-alaan. Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan våningsytan och tomtens yta. |
| + 17.0 | Maanpinnan lähimmäinen korkeusasema. Ungefärlig markhöjd. |
| +21.0 | Rakennuksen vesikaton ylimmän kohdan korkeusasema. Högsta höjd för byggnadens vattentak. |
| +19.0 | Rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leikkauskohdan enimmäiskorkeus. Hösta höjd för skärningspunkten mellan byggnadens fasad och vattentak. |
| | Rakennusala. Byggnadsyta. |
| as | Rakennusala, jolle saa sijoittaa asuntoja. Byggnadsyta för bostäder. |
| as1 | Rakennusala, jolle saa sijoittaa asuin- ja talousrakennuksen. Byggnadsyta för bostadshus och ekonomibyggnader. |
| as/y | Rakennusala, jolle saa sijoittaa asuntoja, kulttuuritoimintaa palvelevia tiloja sekä kahvilan. Byggnadsyta för bostäder och utrymmen för kultur- och kafeferverksamhet. |
| as/ys | Rakennusala, jolle saa sijoittaa asuntoja ja kulttuuritoimintaa, opetusta, sosiaalitoinita tai terveydenhuoltoa palvelevia tiloja. Byggnadsyta för bostäder och utrymmen för kulturverksamhet, undervisning, social verksamhet och hälsovård. |
| as1 | Aluekokonaisuuden kannalta arvokkaan rakennuksen rakennusala, jolle saa sijoittaa asuntoja. Byggnadsyta för värdefull byggnad med beaktande av områdeshelheten, där man får placera bostäder. |
| as1/s | Aluekokonaisuuden kannalta arvokkaan rakennuksen rakennusala, jolle saa sijoittaa asuntoja ja sosiaalitoinita tai terveydenhuoltoa palvelevia tiloja. Byggnadsyta för värdefull byggnad med beaktande av områdeshelheten, där man får placera bostäder och utrymmen för social verksamhet och hälsovård. |
| ym | Rakennusala, jolle saa sijoittaa museotoimintaa palvelevia tiloja. Byggnadsyta för museiverksamhet. |
| t-1 | Talousrakennuksen rakennusala. Byggnadsyta för ekonomibyggnad. |
| t | Ohjeellinen rakennusala, jolle saa sijoittaa talousrakennuksen. Riktgivande byggnadsyta för ekonomibyggnader. |
| ty | Talousrakennuksen rakennusala, jolle saa sijoittaa kulttuuritoimintaa palvelevia tiloja ja kahvilan. Byggnadsyta för ekonomibyggnad, där man får placera utrymmen för kultur- och kafeferverksamhet. |
| u-s | Ohjeellinen rakennusala, jolle saa sijoittaa siirtämällä säilytettävän, kulttuurihistoriallisesti merkittävän, alueen arvoisen ja ominaispiirteisiin soveltuvan huvilarakennuksen. Uudelleen rakennettaessa ei rakennuksessa saa suorittaa sellaisia muutos- tai lisärakentamistöitä, jotka turmelevat rakennuksen rakennustaiteellista tai kulttuurihistoriallista arvoa tai tyyliä. Riktgivande byggnadsyta, till vilken man får flytta en bevarad, kulturhistorisk värdefull villa, som passar in i den kulturhistorisk värdefulla miljön. Vid återuppbyggandet får man inte utföra sådana ändrings- eller tillbyggnadsarbeten, som försvårar byggnadens arkitektoniska eller kulturhistoriska värde och stilåtrag. |
| h | Huoltorakennuksen rakennusala. Byggnadsyta för servicebyggnader. |
| kt | Rakennusala, jolle saa sijoittaa katsomon ja sen yhteyteen huolto- ja pukuhuonetiloja enintään 1200 k-m2. Byggnadsyta för läktare och högst 1200 m2 vy service- och omklädningsutrymmen. |
| pa | Alueen osa, jolle saa sijoittaa pallokentän. Delområde för bollplan. |
| te | Tennishallin rakennusala. Rakennuksen saa sijoittaa kahvila- ja ravintoloitoja enintään 200 k-m2. Rakennuksessa tulee olla viherkatto. Byggnadsyta för tennishall. Högst 200 m2 vy med kafeer och restauranger får placeras i byggnaden. Byggnaden ska förses med gröntak. |
| te-2 | Rakennusala kesäkuukausien ajaksi purettavaa ylipainehallia varten. Byggnadsyta för övertrycks hall, som nedmonteras för sommarmånaderna. |
| sis | Ohjeellinen rakennusala, jolle saa sijoittaa enintään 80 m2:n kokoisen saisiälän sisäänkäyntirakennuksen. Riktgivande byggnadsyta för sjukhusets entrébyggnad, som får vara högst 80 m2. |
| tu | Alueen tai tontin osa, jolle huolto- ja pysäköintiliikennetunneli ja sen suoja-alue saa ulottua. Del av område eller tomt till vilken service- och parkeringstrafiktunnel med skyddszon får sträcka sig. |
| ts-1 | Alueen tai tontin osa, jolle sairaalaan johtava huolto- ja henkilöliikennetunneli ja sen suoja-alue saa ulottua. Del av område eller tomt till vilken sjukhusets service- och personaltrafiktunnel med skyddszon får sträcka sig. |

## DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

| | |
|---|---|
| A/s | Kvartersområde för bostadshus med kulturhistoriska och trädgårdskonstnärliga värden. |
| VLA/s | Rekreations- och bostadsområde med kulturhistoriska och trädgårdskonstnärliga värden. A/s- och VLA/s-villaområdenas värdefulla villor, byggnader, konstruktioner och trädgårds-kulturens lämningar, som försetts med skyddsbeteckning samt naturmiljön utgör en värdefull miljöhelhet. Villaträdgårdskulturen, gårdsmiljöernas värdefulla sårdrag samt landskapsmässiga värden ska bevaras. |
| YH-v/s1 | Kvartersområde för statens bostads-, administrations- och representationsbyggnader. Byggnaderna med närområning har ett unikt kulturhistoriskt värde. Byggnadernas och närområningens reparations-, ändrings- och tillbyggnadsarbeten ska planeras i samråd med Museiverket. |
| YH-v/s2 | Kvartersområde för statens bostads-, administrations- och representationsbyggnader. Byggnaderna med närområning är skyddade med statsrådets beslut den 18.9.1980 med stöd av förordningen (480/85) om skydd av statens byggnader. Beteckningen gäller också den brygga med simhus (vl), som ansluter till kvartoet 14489. |
| YS | Kvartersområde för byggnader för social verksamhet och hälsovård. |
| YT | Kvartersområde för byggnader och anläggningar för kommunalteknik. |
| VP | Park. |
| VL | Område för nämkreation. Områdena ska i möjligaste mån bevaras i sitt naturtillstånd. |
| RP | Odlingsområde. |
| VU | Område för idrotts- och rekreationsanläggningar. |
| LP | Allmän parkeringsplats. |
| LPA | Kvartersområde för bilplatser, där tomtens 15637/2 bilar får placeras. |
| LV | Småbåtshamn. |
| W | Vattenområde. |
| W-v | Vattenområde, som är reserverat för statens bruk. |
| | Linje 3 m utanför planområdets gräns. |
| | Stadsdelsgräns. |
| | Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns. |
| | Gräns för delområde. |
| | Riktgivande beteckning för delområde eller annat hyresområde. |
| | Kryss på beteckningen anger att beteckningen slopas. |
| | Stadsdelsnummer. |
| | Stadsdelsnamn. |
| | Kvartersnummer. |
| | Nummer på riktgivande tomt. |
| | Namn på gata eller park. |
| | Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta. |
| | Talserie, vars första tal anger områdets högsta tillåtna våningsyta i kvadratmeter och det senare talet anger hur mycket, som får byggas i byggnaden ovan mark. |
| | Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaden eller i en del där av. |
| | Del av byggnadsyta för nybyggnader. Procenttalet anger hur stor del av byggnadsytan, som får användas för byggande. |
| | Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan våningsytan och tomtens yta. |
| | Ungefärlig markhöjd. |
| | Högsta höjd för byggnadens vattentak. |
| | Hösta höjd för skärningspunkten mellan byggnadens fasad och vattentak. |
| | Byggnadsyta. |
| | Byggnadsyta för bostäder. |
| | Byggnadsyta för bostadshus och ekonomibyggnader. |
| | Byggnadsyta för bostäder och utrymmen för kultur- och kafeferverksamhet. |
| | Byggnadsyta för bostäder och utrymmen för kulturverksamhet, undervisning, social verksamhet och hälsovård. |
| | Byggnadsyta för värdefull byggnad med beaktande av områdeshelheten, där man får placera bostäder. |
| | Byggnadsyta för värdefull byggnad med beaktande av områdeshelheten, där man får placera bostäder och utrymmen för social verksamhet och hälsovård. |
| | Byggnadsyta för museiverksamhet. |
| | Byggnadsyta för ekonomibyggnad. |
| | Riktgivande byggnadsyta för ekonomibyggnader. |
| | Byggnadsyta för ekonomibyggnad, där man får placera utrymmen för kultur- och kafeferverksamhet. |
| | Riktgivande byggnadsyta, till vilken man får flytta en bevarad, kulturhistorisk värdefull villa, som passar in i den kulturhistorisk värdefulla miljön. Vid återuppbyggandet får man inte utföra sådana ändrings- eller tillbyggnadsarbeten, som försvårar byggnadens arkitektoniska eller kulturhistoriska värde och stilåtrag. |
| | Byggnadsyta för servicebyggnader. |
| | Byggnadsyta för läktare och högst 1200 m2 vy service- och omklädningsutrymmen. |
| | Delområde för bollplan. |
| | Byggnadsyta för tennishall. Högst 200 m2 vy med kafeer och restauranger får placeras i byggnaden. Byggnaden ska förses med gröntak. |
| | Byggnadsyta för övertrycks hall, som nedmonteras för sommarmånaderna. |
| | Riktgivande byggnadsyta för sjukhusets entrébyggnad, som får vara högst 80 m2. |
| | Del av område eller tomt till vilken service- och parkeringstrafiktunnel med skyddszon får sträcka sig. |
| | Del av område eller tomt till vilken sjukhusets service- och personaltrafiktunnel med skyddszon får sträcka sig. |

| | | |
|---|---|---|
| | v | Rakennusala venesataman huoltorakennusta varten. Byggnadsyta för småbåtshamnens servicebyggnad. |
| | vl | Vesialueen osa, jolle saa sijoittaa laiturin. Del av vattenområde för brygga. |
| | vm | Alueen osa, jolle saa sijoittaa muuntamon tai muun teknisen laitteen. Del av område för transformator eller annan teknisk anläggning. |
| | ma | Maanalainen tila. Underjordskt utrymme. |
| | ma1 | Maanalainen tila, jonne saa rakentaa sairaalaa palvelevia huolto- ja pysäköintitiloja. Underjordskt utrymme för sjukhusets service- och parkeringsutrymmen. |
| | ma2 | Maanalainen tila, johon saa sijoittaa yleisten alueiden kunnossapitoon tarvittavan kaluston tukkohta- ja muita kunnallisteknisiin huollon tiloja. Underjordskt utrymme, som får användas för att upphovra utrustning för underhåll av allmänna områden och för övrig kommunalteknisk service. |
| | Maanalaisiin tiloihin johtava ajoluska. Körramp till underjordiska utrymmen. |
| | 300B Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puolelisten rakennuksen ulkoseinien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden lämmenistävyyden liikennemelua vastaan on ottava vähintään lukemaan osoittamalla tasolla. Bestämmelsen anger den sida av byggnadsytan där ljudisolering av byggnaders ytterväggar, fönster och övriga konstruktioner ska vara minst på den nivå, som talet anger. |
| | Ohjeellisen istutettavan puurivin merkintä. Riktgivande beteckning för trädrad, som ska planteras. |
| | Suojeltava puu. Skyddat träd. |
| | Katu. Gata. |
| | Ohjeellisen katuaukion merkintä. Riktgivande beteckning för öppen plats. |
| | pst Jalankulkulle ja polkupyörällyle varattu katu, jolla huoltoajo sekä pihoille ajo on sallittu. Gata för gång- och cykeltrafik, där servicetrafik och infart till gårdarna är tillåten. |
| | pst1 Jalankulkulle ja polkupyörällyle varattu ikkimäärtinen alueen osa. Riktgivande del av område för gång- och cykeltrafik. |
| | pst1/pst2 Jalankulkulle ja polkupyörällyle varattu ikkimäärtinen alueen osa, jota ei saa asfaltoida. Riktgivande del av område för gång- och cykeltrafik, som inte får asfalteras. |
| | pst2 Jalankulkulle ja polkupyörällyle varattu alueen osan, jolla huoltoajo sekä pihoille ajo on sallittu. Del av område för gång- och cykeltrafik, där servicetrafik och infart till gårdarna är tillåten. |
| | pst2/pst1 Jalankulkulle ja polkupyörällyle varatun alueen osan, jolla huoltoajo sekä pihoille ajo on sallittu, jota ei saa asfaltoida. Del av område för gång- och cykeltrafik, där servicetrafik och infart till gårdarna är tillåten, som inte får asfalteras. |
| | vl Ohjeellinen ulkoilutie, jota pääsäämtöisesti ei saa asfaltoida. Riktgivande friluftsstrråk, som i huvudsak inte får asfalteras. |
| | ajo Ajoyhteydelle varattu ikimäärtinen alueen osa. Vuokra-alueille tal tontille saa olla vain yhki enintään 3 m leveä ajoyhteys. Ungefärligt område för trafikförbindelse. Endast en högst 3 m bred körförbindelse tillåts till varje hyresområde eller tomt. |
| | p Pysäköimispaikka. Parkeringsplats. |
| | Kadun alittava kevyen liikenteen yhteys. Gång- och cykelförbindelse under gata. |
| | he Alueen osa, jolle saa rakentaa helikopterin tilapäisen laskeutumispaikan. Del av område för tillfällig helikopterlandningsplats. |
| | Katualueen rajan osa, jonka kohdalla ei saa järjestää ajoneuvoliittymää. Del av gatuområdesgräns, där in- och utfart är förbjuden. |
| | Silta. Bro. |
| | Alueen rajan osa, jonka kohdalla rantaviiva on säilytettävä luonnonmukaisena. Vanhojen laitureiden ja uimahuoneiden paikoille saa rakentaa laitureita ja uimahuoneita. Rannalle saa sijoittaa mulla rannan käyttöön liittyviä, maisemallisesti ja kulttuurihistoriallisesti arvokkaaseen ympäristöön soveltuvia rakennelmia. Områdesgräns, där strandlijen ska bevaras i naturligt tillstånd. På platser, där det ursprungligen funnits brygor och simhus får man bygga nya brygor och simhus. Övriga konstruktioner, som ankrytter till användning av stranden och som passar in i den landskapsmässigt och kulturhistoriskt värdefulla miljön får placeras på stranden. |
| | s-1 Sähköilinjaa varten varattu alueen osa. Del av område för elektrisk ledning. |
| | Johtoa varten varattu alueen osa. För ledning reserverad del av område. |
| | Viiteviiva osoittaa alueen, jota merkintä koskee. Hänvisningslinjen visar området, som beteckningen gäller. |

## RAKENNETUN YMPÄRISTÖN ARVOT:

Osa kaava-alueesta on valtakunnallisesti merkittävä rakennettu kulttuuriympäristökohde (RKY 2009, Meilahden huvila-alue).

| | |
|---|---|
| sr-1-s | Kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokas rakennus, jossa on myös arvokaita sisätiloja. Kulturhistoriskt, byggnadshistoriskt och stadsbildsmässigt annärkningsvärt värdefull byggnad med värdefulla interiörer. |
| sr-1 | Kulttuurihistoriallisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokas rakennus. Kulturhistoriskt och stadsbildsmässigt annärkningsvärt värdefull byggnad. |
| sr-1b | Meilahteen siirretty, kulttuurihistoriallisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokas rakennus. Kulturhistoriskt och stadsbildsmässigt annärkningsvärt värdefull byggnad, som flyttats till Mejlans. |
| sr-2 | Kulttuurihistoriallisesti ja kaupunkikuvallisesti arvokas rakennus. Kulturhistoriskt och stadsbildsmässigt värdefull byggnad. |
| sr-2b | Meilahteen siirretty, kulttuurihistoriallisesti ja kaupunkikuvallisesti arvokas rakennus. Kulturhistoriskt och stadsbildsmässigt värdefull byggnad, som flyttats till Mejlans. |
| | Rakennusala. Byggnadsyta. |
| as | Rakennusala, jolle saa sijoittaa asuntoja. Byggnadsyta för bostäder. |
| as1 | Rakennusala, jolle saa sijoittaa asuin- ja talousrakennuksen. Byggnadsyta för bostadshus och ekonomibyggnader. |
| as/y | Rakennusala, jolle saa sijoittaa asuntoja, kulttuuritoimintaa palvelevia tiloja sekä kahvilan. Byggnadsyta för bostäder och utrymmen för kultur- och kafeferverksamhet. |
| as/ys | Rakennusala, jolle saa sijoittaa asuntoja ja kulttuuritoimintaa, opetusta, sosiaalitoinita tai terveydenhuoltoa palvelevia tiloja. Byggnadsyta för bostäder och utrymmen för kulturverksamhet, undervisning, social verksamhet och hälsovård. |
| as1 | Aluekokonaisuuden kannalta arvokkaan rakennuksen rakennusala, jolle saa sijoittaa asuntoja. Byggnadsyta för värdefull byggnad med beaktande av områdeshelheten, där man får placera bostäder. |
| as1/s | Aluekokonaisuuden kannalta arvokkaan rakennuksen rakennusala, jolle saa sijoittaa asuntoja ja sosiaalitoinita tai terveydenhuoltoa palvelevia tiloja. Byggnadsyta för värdefull byggnad med beaktande av områdeshelheten, där man får placera bostäder och utrymmen för social verksamhet och hälsovård. |
| ym | Rakennusala, jolle saa sijoittaa museotoimintaa palvelevia tiloja. Byggnadsyta för museiverksamhet. |
| t-1 | Talousrakennuksen rakennusala. Byggnadsyta för ekonomibyggnad. |
| t | Ohjeellinen rakennusala, jolle saa sijoittaa talousrakennuksen. Riktgivande byggnadsyta för ekonomibyggnader. |
| ty | Talousrakennuksen rakennusala, jolle saa sijoittaa kulttuuritoimintaa palvelevia tiloja ja kahvilan. Byggnadsyta för ekonomibyggnad, där man får placera utrymmen för kultur- och kafeferverksamhet. |
| u-s | Ohjeellinen rakennusala, jolle saa sijoittaa siirtämällä säilytettävän, kulttuurihistoriallisesti merkittävän, alueen arvoisen ja ominaispiirteisiin soveltuvan huvilarakennuksen. Uudelleen rakennettaessa ei rakennuksessa saa suorittaa sellaisia muutos- tai lisärakentamistöitä, jotka turmelevat rakennuksen rakennustaiteellista tai kulttuurihistoriallista arvoa tai tyyliä. Riktgivande byggnadsyta, till vilken man får flytta en bevarad, kulturhistorisk värdefull villa, som passar in i den kulturhistorisk värdefulla miljön. Vid återuppbyggandet får man inte utföra sådana ändrings- eller tillbyggnadsarbeten, som försvårar byggnadens arkitektoniska eller kulturhistoriska värde och stilåtrag. |
| s-1 | Puutarhakulttuurin ja/tai puutarhakasvillisuuden kannalta arvokas pihapiiri osa. Alueella on hoidettava siten, että sen merkitys puutarhakulttuurin tai -kasvillisuuden erikoiskohteena säilyy. Del av gårdsmiljö med värdefull trädgårdskultur och/eller växtlighet. Trädgårdens värdebestånd ska bevaras livskraftigt och vid behov förnyas så att trädgårdens kulturhistoriska värde bevaras. |
| sis-1 | Alueen osa, jolla sijaitsee muinaismuistolaila rauhoitettu kiinteä muinaisjäännös. Alueen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen ja muu siihen kajoaminen on muinaismuistolain nojalla kielletty. Del av område där det finns en med stöd av lagen om fornminnen fredad fornlämning. På området är grävning, täckning, ändring och annan påverkan förbjuden enligt lagen om fornminnen. |
| sis-2 | Alueen osa, jolla sijaitsee muinaismuistolaila rauhoitettuja ensimmäisen maailmansodan aikaisia luokia ja ajoyksiä. Näiden nykyisun ylläpito ilman erillistä lupaa on sallittu. Del av område med grottor och körförbindelser från första världskriget, som är skyddade med stöd av fornminneslagen. Underhåll av deras nuvarande skick åt tillåtet utan särskilt lov. |

## A/s- JA VLA/s-ALUEELLA:

Jokaisella huvilatontilla tai vuokra-alueella, jonka päärakennus on asuinkäytössä saa olla enintään yksi erillinen, kellariton talousrakennus, johon saa sijoittaa varastoja, tekniistä tiiaa, saunatiloja, autotallin tai asunnon. Rakennuksen enimmäiskoko on 40 k-m2, josta vähintään 10 k-m2 tulee varata varastokäyttöön. Alueilla, joille asuinrakennuksen lisäksi on merkitty rakennusala ast saa olla enintään 10 k-m2:n erillinen varastorakennus. Talousrakennuksen enimmäiskorkeus on 3 metriä. Erillinen talousrakennus tulee sijoittaa pihapiirin rakennusten hierarkia huomioon ottaen ja siten, että rakennuksista muodostuu kaupunkikuvallisesti tasapainoinen kokonaisuus, ei kuitenkaan s-1-merkinnällä suojeltuun pihapiirin osaan. Alueille ei saa sijoittaa muita rakennelmia.

Osa talousrakennuksen rakennusoikeudesta voidaan toteuttaa alle 200 k-m2:n kokoisen, sr-2-merkinnällä osoitetun päärakennuksen laajennuksena, mikäli laajennus on mahdollista toteuttaa rakennuksen ominaispiirteisiin ja kaupunkikuvaan soveltuvalla tavalla. Laajennuosa saa poiketa rakennuslaista vähäisessä määrin.

Uudisrakennusten tulee mittasuhteiltaan, materiaaleiltaan ja väreiltään sopeutua olemassa olevaan kulttuurihistoriallisesti arvokkaaseen ympäristökokonaisuuteen.

Mikäli as1- ja as1/y-rakennuksella sijaitseva rakennus puretaan, sen tilalle voidaan siirtää huvilarakennus, jonka tulee soveltua kulttuurihistoriallisesti arvokkaaseen ympäristöön.

Huviloiden vuokrattavat alueet tulee aidata.

## A/s-, VLA/s-, VP-, VL- JA RP-ALUEILLA:

Vanhan huvilakulttuurin jäänteet, kuten tukimuurit, portaikot ja terassoinnit ja muut vastaavat rakenteet tulee säilyttää.

## VP-, VL- JA RP-ALUEILLA:

Osalla VP-, VL- ja RP-alueita sijaitsee luonnonsuojelulain 49 § :n perusteella suojeltuja lähi-oravan lisääntymis- ja levähdyspaikkoja. Sellaisilla alueella ei saa suorittaa toimenpiteitä, jotka jyhtavat siihen, että liito-oravan elinympäristö heikentyy tai häiviä. Olmassa oleva puusto on säilytettävä siten, että sallitaan vain luonnon- tai maisemahoidon kannalta tarpeelliset toimenpiteet. Alueella tulee olla lähyehtyys ja metsäkäytävä laajempiin viheralueisiin.

## ASEMAKAAVA-ALUEELLA:

Rakentaminen ja louhinta alueella ei saa aiheuttaa haittaa olemassa oleville maanalaisille tiloille.

Tällä kaava-alueella korttelialueella on laadittava korttelien tontttijako.

## AUTOPAIKKOJEN MÄÄRÄT:

A/s- ja VLA/s korttelialueilla: enintään 1 ap/asunto. Autot tulee sijoittaa aidatulle vuokra-alueelle.

YS-korttelialueella: vähintään 1 ap/ 250 k-m2 ja enintään 1 ap/160 k-m2.

VU-alueella: vähintään 1 ap/110 k-m2.

Tontille 14489/1 on sijoitettava 4 autopaikkaa.

Tontin 15637/2 autopaikkoja saa sijoittaa myös LPA-tontille 15638/1.

## A/s- JA VLA/s-ALUEELLA:

Pä varje villatomt eller hyresområde, där huvudbyggnaden används som bostad får det finnas högst en fristående ekonomibyggnad utan källare, för förråd, tekniska utrymmen, bastu, garage eller en bostad. Byggnaden får vara högst 40 m2 vy, varav minst 10 m2 vy ska reserveras för förråd. På områden, som förutom bostadshuset har en byggnadsytan as/t får det finnas ett separat förråd på högst 10 m2 vy. Ekonomibyggnadens högsta tillåtna höjd är 3 meter. Den fristående ekonomibyggnaden ska placeras så att gårdsmiljöns hierarki beaktas och byggnaderna bildar en välavvägd stadsbildsmässig helhet. Ekonomibyggnader ska inte placeras på den skyddade delen av gården med beteckningen s-1. Övriga konstruktioner får inte placeras på området.

En del av ekonomibyggnadens byggrätt kan användas för att utvidga en huvudbyggnad, som är under 200 m2 vy och har beteckningen s-2, ifall utvidgningen är möjlig att göra så att byggnadens sårdrag bevaras och den passar in i stadsbilden. Utvidgningen får i någon mån avvika från byggnadsytan.

Nybyggnadernas proportioner, material och färgsättning ska passa in i den kulturhistorisk värdefulla miljöhelheten.

Om en byggnad på byggnadsyta as1 och as1/y rivs, kan den ersättas med en bevarad villa, som ska passa in i den kulturhistorisk värdefulla miljön.

Villornas hyresområden ska omgärdas med staket.

Huvilovden vuokrattavat alueet tulee aidata.

## A/s-, VLA/s-, VP-, VL- OCH RP-OMRÅDENA:

Stödmurar, trappor, terrasser och övriga fragment från den gamla villakulturen ska bevaras.

## PÅ VP-, VL- OCH RP-OMRÅDEN:

På delar av områdena VP, VL och RP finns fortplantnings- och vilopplatser för den med stöd av § 49 i naturskyddslagen skyddade flygekorren. På dessa områden får man inte utföra åtgärder, som försvårar eller försämmar flygekornens livsbetingelser. Befintligt trädbestånd ska bevaras och enbart åtgärder, som är nödvändiga för natur- och landskapsvård är tillåtna. En förbindelse via trädkronor och en skogskorridor ska finnas från området till större grönområden.

## PÅ DETALJPLANEOMRÅDET:

Byggande och schaktning på området får inte förorsaka skador på befintliga underjordiska utrymmen.

På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

## BILPLATSERNAS ANTAL:

PÅ A/s- och VLA/s kvartersområdena: högst en bp/bostad. Bilplatserna ska placeras på det ingårdade hyresområdet.

PÅ YS-kvartersområde: minst 1 bp/250 m2 vy och högst 1 bp/160 m2 vy.

PÅ VU-område: minst 1 bp/110 m2 vy.

På tomt 14489/1 ska placeras 4 bilplatser.

Tomtens 15637/2 bilplatser får också placeras på LPA-tomten 15638/1.

HELSINKI
HELSINGFORS

14. kaupunginosa Taka-Töölö
Kortteli 14489
Katu-, puisto- ja vesialueet
15. kaupunginosa Meilahti
Korttelit 15633, 15635
Korttelit 15637 - 15639
Kortteli 15642 tontti 3
Suojelualueet, puisto-, lähivirkistys-, palstaviljely-, vesi-, liikenne-, katu- ja pysäköintialueet sekä urheilu- ja virkistyspalvelualue
Asemakaavan muutos 1:2000
(muodostuu uusi kortteli 15636)

14 stadsdelen Bortre Tölö
Kvarteret 14489
Gatu-, park- och vattenområden
15 stadsdelen Mejlans
Kvarteret 15633, 15635
Kvarteret 15637 - 15639
Kvarteret 15642 tomten 3
Skyddsområden, park-, närrekreations-, odlingslotts-, vatten-, småbåtshamns-, trafik-, gatu- och parkeringsområden samt idrotts- och rekreationsområde
Detaljplaneändring 1:2000
(det nya kvarteret 15636 bildas)

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO
HELSINGFORS STADSPLANERINGSCENTER

ASEMAKAAVAOSASTO
DETALJPLANEAVDELNINGEN

KSLK
DYNR
NÄRTIVÄRÄ
TILL PÄGÄENDE
MUUTETTU
ÄNDRAD

HYVÄKSYTTY
GODKÄND
TULLUT VOIMAAN
TRÄTT I KRAFT

PIIRUSTUS
RITNING
PÄIVÄYS 19.1.2016
DATUM
LAATINUT Marina Fogdell, Leena Makkonen
LIPPULAKI AV
PIRTTANVT Jaana Forsman, Sinikka Ekroos
RITAD AV

12372

ASEMAKAAVAPÄÄLLIKKÖ
DETALJPLANECHEF
OLAVI VELTHEIM